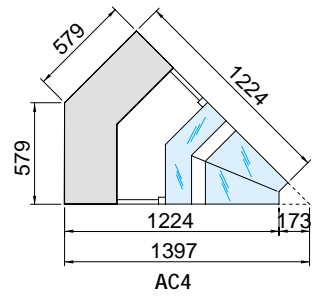
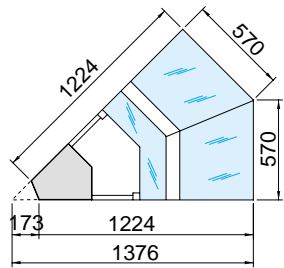


Havana

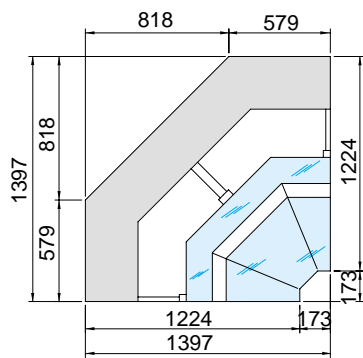
Havana



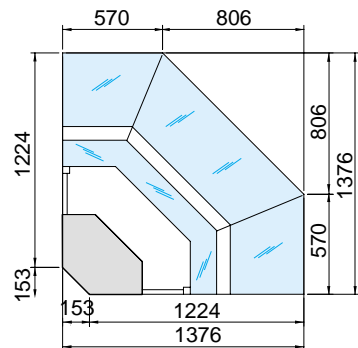
AC4



AA4



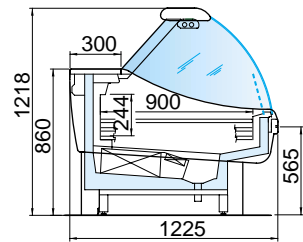
AC9



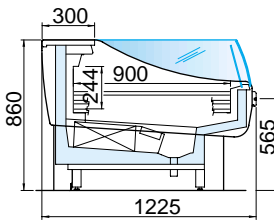
AA9



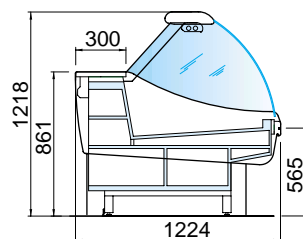
ARNEG S.p.A.
 35010 Marsango (PD) Italy
 Tel. +39 049 9699333
 Fax +39 049 9699444
 e-mail: info@arneg.it
 www.arneg.it
 Cod. 05050696 Ed.00 29/03/2004



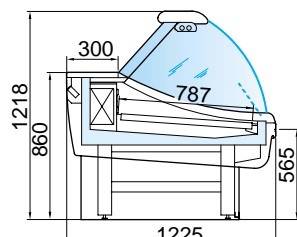
HAVANA VCA



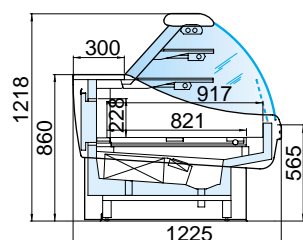
HAVANA VCA SELF



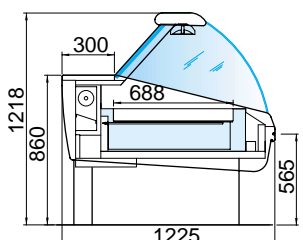
HAVANA VCA PANE



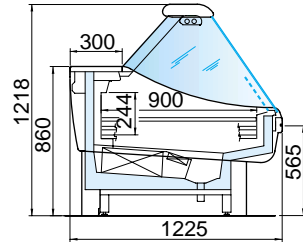
HAVANA VCA FISH



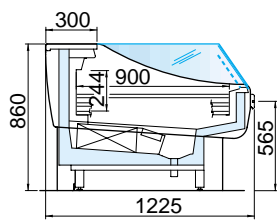
HAVANA VCA PASTICCERIA



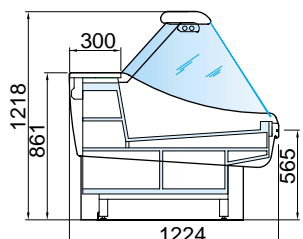
HAVANA VCA TCPW



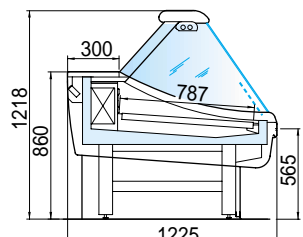
HAVANA VDA



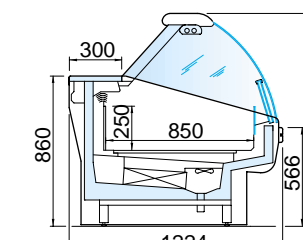
HAVANA VDA SELF



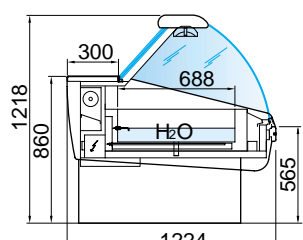
HAVANA VDA PANE



HAVANA VDA FISH



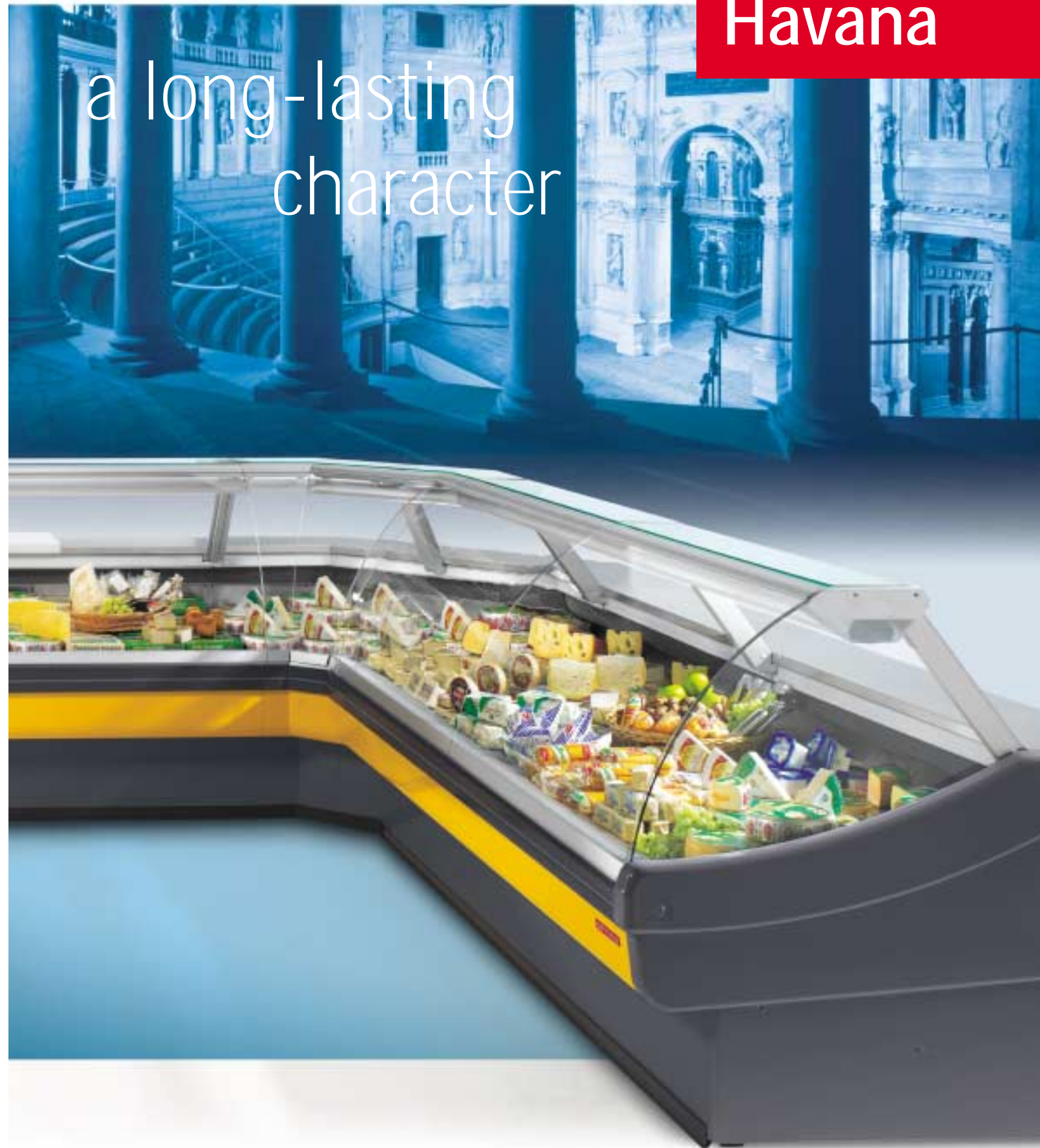
HAVANA VCA BT



HAVANA VCA TCBM

STUDIOVERDE

a long-lasting character



Havana

the ergonomic way
of displaying



Havana



HAVANA SELF-VDA



HAVANA SELF-VCA



HAVANA VCA

Havana



soft lines & strong capacity



Una completa gamma di vetrine per l'esposizione e la conservazione di salumi, latticini, gastronomia, carni, polli, pesce fresco, pane, pasticceria, surgelati e gastronomia calda. Armoniosa ed ergonomica nelle forme, HAVANA è stata realizzata per dare grande risalto ai prodotti esposti e per assicurare la massima facilità di utilizzo grazie anche ad una ricca ed evoluta gamma di accessori. Le molteplici soluzioni previste e l'elevato numero di moduli disponibili permettono di arredare con estrema flessibilità le superfici di vendita di medie e grandi dimensioni.

A complete line of display cabinets for storage and sale of salami and cold pork meat, dairy products, prepared foods, meats, poultry, fresh fish, bread, pastry, frozen foods and hot dishes. Harmonious and ergonomic in design, HAVANA provides excellent visibility of the displayed products and maximum ease of use thanks to its rich, advanced range of accessories. The many solutions and high number of modules available make it possible to furnish medium and large grocery outlets with extreme flexibility.

Eine komplette Auswahl an Vitrinen für die Ausstellung und die Konservierung von Würstwaren, Milchprodukten, Feinkostwaren, Fleisch, Hühnchen, frischen Fisch, Brot, Bäckereierzeugnisse, Tiefkühlprodukte und warme Speisen. HAVANA zeichnet sich durch harmonische, ergonomische Formen aus, lässt die ausgestellten Produkte in den Vordergrund treten und ist dank einer umfangreichen, hoch entwickelten Zubehörpalette besonders bedienerfreundlich. Aufgrund der zahlreichen Lösungen und der vielen zur Verfügung stehenden Module, können sowohl mittel und große Verkaufsfäche auf extrem flexible Weise eingerichtet werden.

Une gamme complète de vitrines pour l'exposition et la conservation de charcuteries, de produits laitiers, de gastronomie, de viandes, de poulets, de poisson frais, de pain, de pâtisserie, de surgelés et de produits de gastronomie chauds. Harmonieuse et ergonomique dans ses formes, HAVANA a été réalisée pour mettre en évidence les produits exposés et pour assurer une facilité maximale d'utilisation grâce aussi à une gamme d'accessoires riche et sophistiquée. Les multiples solutions prévues et le grand nombre de modules disponibles permettent de meubler avec extrême souplesse les surfaces de vente de moyennes et grandes dimensions.

Una gama completa de vitrinas para la exposición y la conservación de embutidos, lácteos, gastronomía, carnes, pollos, pescado fresco, pan, pastelería, congelados y gastronomía caliente. Armoniosa y ergonómica en las formas, HAVANA ha sido realizada para resaltar los productos expuestos y asegurar la máxima facilidad de utilización gracias a una rica y evolucionada gama de accesorios. Las múltiples soluciones previstas y el elevado número de módulos disponibles permiten amueblar con la máxima flexibilidad las superficies de venta de tamaño medio y grande.

arne
S P A

Полный модельный ряд витрин для хранения и продажи колбасных, молочных изделий, мясных полуфабрикатов, свежей птицы, свежей рыбы, хлебобулочных кондитерских изделий, продуктов глубокой заморозки и горячей кулинарии. Гармоничная и эргономичная по форме витрина HAVANA была создана с целью акцентировать внимание на товаре и обеспечить максимальное удобство эксплуатации, чему способствует также богатый обновлённый спектр аксессуаров. Множество предлагаемых решений и разнообразный модельный ряд позволяют максимально органично оборудовать торговые залы средних и больших площадей.

Havana



Piano di lavoro inox rigidizzato.
Stainless steel stiffened working-table.
Arbeitsplatte aus versteiftem Edelstahl.
Plan de travail Inox rigidisé.
Plano de trabajo inoxidable rigidizado.
Столешница из нержавеющей стали повышенной прочности.



Piano inox porta-affettatrice.
Stainless steel table for slicer.
Edelstahl Auflagebrett für Aufschnittmaschine.
Tablette inox de support machine à trancher.
Plano inoxidable porta-cortador.
Подставка под ломтерезку из нержавеющей стали.



Piano porta-bilancia.
Scale-holder.
Waagbrett.
Tablette de support balance.
Plano porta-balanza.
Подставка под весы.



Tagliere in polietilene alimentare.
Cutting board in food-safe polythene.
Schneidbrett aus Polythen.
Planche de coupe en polythène alimentaire.
Tajo de politeno para alimentos.
Доска для резки из полиэтилена для пищевых продуктов.



Vaschetta porta-sacchetti.
Bag dispenser.
Beutelwanne.
Cubeta porta-polsas.
Bac porte-sachets.
Ёмкость для пакетов.



Ripiani inox a 2 livelli.
2-step stainless steel shelves.
Edelstahlablagen auf 2 Stufen.
Estantes inoxidable a 2 niveles.
Etagères inox à 2 niveaux.
Поддоны из нержавеющей стали 2-х ступенчатые.



Ripiani inox a 3 livelli.
3-step stainless steel shelves.
Edelstahlablagen auf 3 Stufen.
Etagères inox à 3 niveaux.
Estantes inoxidable a 3 niveles.
Поддоны из нержавеющей стали 3-х ступенчатые.



Piatto promozionale vasca.
Promotional plate in basin.
Sonderangebotsplatte Wanne.
Plateau promotionnel cuve.
Estantes inoxidable a 3 niveles.
Круглая стеклянная полка на ножке над уровнем выкладки для активных продаж.



Porta-coltelli.
Knife holder.
Messerträger.
Porte-couteaux.
Porta-cuchillos.
Держатель для ножей.



Chiusura posteriore plexy.
Plexiglass sliding door.
Rückschiebescheiben aus Plexiglas.
Fermeture postérieure plexi.
Puertas corredizas posteriores.
Задние шторы из плексигласа.



Divisori vasca in cristallo.
Glass basin dividers.
Trennblätter für Wanne aus Kristallglas.
Séparation cuve en verre.
Tabiques cuba de cristal.
Столешница из нержавеющей стали повышенной прочности.



Griglia pane.
Wire bread shelf.
Brotgitter.
Grille de pain.
Rejilla pan.
Решётка на поддон для хлеба.

Havana	Lunghezza senza spalle Length without ends Länge ohne Seiten Longeur sans joues Longitud sin laterales Длина без боковых mm	Codice Code Code Nr. Code Codigo Код	Temperatura di esercizio Working temperature Betriebs Temperatur Temp. de fonctionnement Temperatura de trabajo Рабочая температура	Superficie di esposizione orizzontale Horizontal display surface Gesamte Ausstellungsfläche Surface d'exposition horizontale Superficie de exposición de apoyo Горизонтальная площадь экспозиции m²	Capacità utile Net volume Nutzleistung Capacité utile Capacidad utili Полезный Объем dm³			Peso Weight Gewicht Poids Peso BEC Kg
					1P	2P	3P	
VCA	937	96071100	SL +2 °C /+4 °C MT 0 °C /+2 °C	0.84	68	110	153	100
	1250	96071102		1.12	90	146	202	130
	1875	96071104		1.69	135	219	303	200
	2500	96071106		2.25	180	292	405	270
	3125	96071108		2.81	225	365	506	330
	3750	96071109		3.81	270	438	607	400
	AA4	96071171		0.58	63	100	137	-
	AA9	96071172		1.16	126	200	274	-
	AC4	96071174		0.57	63	100	137	-
AC9	96071175	1.15	126	200	274	-		
SF-VCA	937	96071200	SL +2 °C /+4 °C MT 0 °C /+2 °C	0.84	68	110	153	90
	1250	96071202		1.12	90	146	202	120
	1875	96071204		1.69	135	219	303	180
	2500	96071206		2.25	180	292	405	230
	3125	96071208		2.81	225	365	506	305
	3750	96071209		3.81	270	438	607	365
	AA4	96071271		0.58	63	100	137	-
	AA9	96071272		1.16	126	200	274	-
	AC4	96071274		0.57	63	100	137	-
AC9	96071275	1.15	126	200	274	-		
VDA	937	96074000	SL +2 °C /+4 °C MT 0 °C /+2 °C	0.84	68	110	153	100
	1250	96074002		1.12	90	146	202	130
	1875	96074004		1.69	135	219	303	200
	2500	96074006		2.25	180	292	405	270
	3125	96074008		2.81	225	365	506	330
	3750	96074009		3.81	270	438	607	400
	AA4	96074071		0.58	63	100	137	-
	AA9	96074072		1.16	126	200	274	-
	AC4	96074074		0.57	63	100	137	-
AC9	96074075	1.15	126	200	274	-		
SF-VDA	937	96074100	SL +2 °C /+4 °C MT 0 °C /+2 °C	0.84	68	110	153	90
	1250	96074102		1.12	90	146	202	120
	1875	96074104		1.69	135	219	303	180
	2500	96074106		2.25	180	292	405	230
	3125	96074108		2.81	225	365	506	305
	3750	96074109		3.81	270	438	607	365
	AA4	96074171		0.58	63	100	137	-
	AA9	96074172		1.16	126	200	274	-
	AC4	96074174		0.57	63	100	137	-
AC9	96074175	1.15	126	200	274	-		
VCA PANE	1250	96071402	ambiente/ambient	1.12	250			
	1875	96071404		1.69	375			
	2500	96071406		2.25	500			
	3750	96071409		3.81	750			
VDA PANE	1250	96132102	ambiente/ambient	1.12	250			
	1875	96132104		1.69	375			
	2500	96132106		2.25	500			
	3750	96132109		3.81	750			
VCA FISH	1250	96076602	0 °C /+2 °C	1.04	112			
	1875	96076604		1.56	168			
	2500	96076606		2.08	224			
	3750	96076609		3.12	336			
VDA FISH	1250	96073402	0 °C /+2 °C	1.04	112			
	1875	96073404		1.56	168			
	2500	96073406		2.08	224			
	3750	96073409		3.12	336			
VCA PAST	1250	96071302	+2 °C /+4 °C	2.07	271			
	1875	96071304		3.13	406			
	2500	96071306		4.15	542			
VCA TCPW	937	96071500	+65 °C	0.78	57			
	1250	96071502		1.04	79			
VCA TCBM	937	96071600	+65 °C	0.78	57			
	1250	96071602		1.04	79			
VCA BT	1250	96077602	-18 °C /-25 °C	1.11	265			
	2500	96077606		2.12	530			
	3750	96077609		3.33	797			

EN 441	Classe climatica ambientale Environmental climatic class Classe climatique Raumklimaklasse Classe climática ambiental Климатический класс помещения	3	+25°C 60% U.R.
--------	--	---	----------------

L'ARNEG, la cui politica è quella di un continuo perfezionamento, si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso. • Due to technical progress, ARNEG reserves the right to change technical features without notice. • ARNEG, dont la politique est celle d'un perfectionnement continu, se réserve le droit de varier les détails techniques sans préavis. • Die Firma ARNEG, dessen Bestreben eine stetige Verbesserung ihrer Produkte ist, behält sich das Recht vor die technischen Eigenschaften jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. • ARNEG, cuya política prevé un perfeccionamiento continuo, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento y sin advertencia previa los detalles técnicos. • Фирма ARNEG, политикой которой является постоянное совершенствование, оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики в любой момент и без предупреждения.

VCA

- Vetri curvi ribaltabili verso l'alto
- Lift-up curved glass
- Gebogene Hebescheibe
- Glaces courbes rabattables
- Vidrios curvos relevables
- Гнутые стёкла поднимающиеся снизу вверх

VDA

- Vetri dritti ribaltabili verso l'alto
- Lift-up straight glass
- Gerade Hebescheibe
- Glaces droites relevables
- Vidrios rectos levadizos
- Прямые стёкла поднимающиеся снизу вверх

SELF

- Libero servizio
- Self-service
- Selbstbedienung
- Libre service
- Autoservicio
- Самообслуживание